

SÉNAT

Le mardi 13 septembre 1966

La séance est ouverte à 8 heures du soir, le Président suppléant, l'honorable Maurice Bourget, C.P., étant au fauteuil.

Prière.

NOUVEAU SÉNATEUR

Son Honneur le Président suppléant: Honorables sénateurs, j'ai l'honneur d'informer le Sénat que le greffier a reçu du secrétaire d'État du Canada un certificat établissant que:

L'honorable Chesley William Carter a été appelé au Sénat.

PRÉSENTATION DU NOUVEAU SÉNATEUR

Son Honneur le Président suppléant ayant informé le Sénat qu'un sénateur attend à la porte afin d'être présenté:

L'honorable sénateur suivant est présent, puis il remet le bref de Sa Majesté l'appelant au Sénat. Le greffier donne alors lecture dudit bref, puis le sénateur, en présence du greffier, prête le serment prescrit par la loi et prend son siège.

L'honorable Chesley William Carter, de Saint-Jean (Terre-Neuve), présenté par l'honorable M. Connolly (Ottawa-Ouest) et l'honorable M. Basha.

Son Honneur le Président suppléant informe le Sénat que l'honorable sénateur précité a prononcé la déclaration de qualification et y a souscrit, comme l'exige l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, en présence du greffier du Sénat, commissaire tenu de recevoir ladite déclaration et d'en être témoin.

L'honorable John J. Connolly: Honorables collègues, avant que nous passions aux travaux du Sénat, permettez qu'en votre nom je souhaite la bienvenue au sénateur Carter en cette Chambre. Il n'est pas un étranger pour nous, puisqu'il a passé quelque dix-sept ans sur la colline du Parlement. Il a été, je crois, l'un des premiers représentants élus de la province de Terre-Neuve, et maintes fois on l'a élu par acclamation, ce qui témoigne bien de la réputation dont il jouit auprès de ses concitoyens. Il apportera, je le sais, une contribution des plus précieuses au Sénat. La présence parmi nous du sénateur Carter comporte un autre avantage car il n'y a pas sur la colline du Parlement aujourd'hui de personne plus populaire que M^{me} Carter. (Applaudissements)

VISITEURS DE MARQUE À LA TRIBUNE
DU SÉNAT

L'honorable John J. Connolly: Honorables sénateurs, je voudrais attirer votre attention sur la présence à la tribune, ce soir, d'un invité très spécial, M. William Wilberforce Kalema, ministre des Travaux publics de l'Ouganda, une de nos nations sœurs du Commonwealth. M. Kalema est vice-président de l'Association des parlementaires du Commonwealth, dont il deviendra président à la réunion qui aura lieu au Canada cette année. L'an prochain, la réunion de l'Association se tiendra dans l'Ouganda, et je puis déjà entrevoir le grand nombre de ceux qui ambitionnent d'y assister.

En votre nom ainsi qu'au mien, je souhaite à M. Kalema la bienvenue au Sénat canadien ce soir, et j'invite tous les honorables sénateurs qui pourront le faire à se rendre à mes appartements, immédiatement après la séance, pour y rencontrer M. Kalema en personne.

J'aimerais signaler également la présence à la tribune ce soir du secrétaire général de l'Association parlementaire du Commonwealth, M. Robin Vanderfelt, et de l'éditeur des publications, M. Ian Grey, tous deux originaires de Londres, et qui ont accompli un travail magnifique lors des manifestations d'ouvertures de l'Association qui ont eu lieu à Montréal et qui se sont terminées en fin de semaine.

CRÉDIT À LA CONSOMMATION

L'EXTENSION DU MANDAT DU COMITÉ MIXTE

Son Honneur le Président suppléant: Honorables sénateurs, j'ai l'honneur d'informer le Sénat que le message suivant a été reçu de la Chambre des communes:

Il est ordonné: Que le comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes nommé pour enquêter et faire rapport sur les problèmes du crédit aux consommateurs soit également chargé d'enquêter et de faire rapport sur les tendances du coût de la vie au Canada et sur les facteurs qui peuvent avoir contribué aux changements du coût de la vie au Canada ces derniers mois;

Que le comité soit autorisé à siéger nonobstant tout ajournement de la Chambre; et

Q'un message soit adressé au Sénat pour en faire part à Leurs Honneurs et